



Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

15079/23

ENV 1245

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Ημερομηνία Παραλαβής:	3 Νοεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	D091755/2
Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της XXX για τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης, και για την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2018/229 της Επιτροπής

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - D091755/2.

συνημμ.: D091755/2



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, **XXX**
D091755
[...] (2023) **XXX** draft

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της **XXX**

για τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης, και για την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2018/229 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της **XXX**

για τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης, και για την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2018/229 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων¹, και ιδιαίτερα το τμήμα 1.4.1 σημείο ix) του παραρτήματος V,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/60/EK απαιτεί από τα κράτη μέλη να προστατεύουν, να αναβαθμίζουν και να αποκαθιστούν όλα τα συστήματα επιφανειακών υδάτων με σκοπό την επίτευξη καλού οικολογικού δυναμικού και καλής χημικής κατάστασης. Επιπλέον, απαιτεί από τα κράτη μέλη να προστατεύουν και να αναβαθμίζουν όλα τα τεχνητά και ιδιαιτέρως τροποποιημένα υδατικά συστήματα με σκοπό την επίτευξη καλού οικολογικού δυναμικού και καλής χημικής κατάστασης.
- (2) Προκειμένου να οριστεί ένας από τους βασικούς περιβαλλοντικούς στόχους της οδηγίας 2000/60/EK, συγκεκριμένα η καλή οικολογική κατάσταση, η οδηγία ορίζει μια διαδικασία για την εξασφάλιση της συγκρισιμότητας μεταξύ των αποτελεσμάτων της βιολογικής παρακολούθησης των κρατών μελών και των ταξινομήσεων των συστημάτων παρακολούθησης. Απαιτείται σύγκριση των αποτελεσμάτων της βιολογικής παρακολούθησης των κρατών μελών και των ταξινομήσεων των συστημάτων παρακολούθησής τους, μέσω ενός δικτύου διαβαθμονόμησης απαρτιζόμενο από τόπους παρακολούθησης σε κάθε κράτος μέλος και σε κάθε οικοπεριοχή της Ένωσης. Σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/EK, τα κράτη μέλη συλλέγουν, όπου ενδείκνυται, τις απαραίτητες πληροφορίες για τους τόπους που περιλαμβάνονται στο δίκτυο διαβαθμονόμησης, ώστε να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση της συνέπειας των ταξινομήσεων των εθνικών συστημάτων παρακολούθησης με τους κανονιστικούς ορισμούς του τμήματος 1.2 του

¹ ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ.1

παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/EK. Προκειμένου να διεξαχθεί η διαβαθμονόμηση, τα κράτη μέλη χωρίστηκαν σε γεωγραφικές ομάδες διαβαθμονόμησης, οι οποίες περιλαμβάνουν κράτη μέλη και τη Νορβηγία που διαθέτουν κοινούς τύπους συστημάτων επιφανειακών υδάτων, όπως ορίζονται στο τμήμα 2 του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

- (3) Σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/EK, η διαβαθμονόμηση πρέπει να πραγματοποιείται στο επίπεδο των βιολογικών ποιοτικών στοιχείων, συγκρίνοντας τα αποτελέσματα ταξινόμησης του εθνικού συστήματος παρακολούθησης για κάθε βιολογικό ποιοτικό στοιχείο και για κάθε κοινό τύπο συστήματος επιφανειακών υδάτων μεταξύ των κρατών μελών. Η διαδικασία πρέπει επίσης να διασφαλίζει τη συνέπεια των αποτελεσμάτων με τους κανονιστικούς ορισμούς που παρατίθενται στο τμήμα 1.2 του παραρτήματος V της εν λόγω οδηγίας.
- (4) Η Επιτροπή οργάνωσε τέσσερα στάδια της διαδικασίας διαβαθμονόμησης. Στο πλαίσιο της κοινής στρατηγικής για την εφαρμογή της οδηγίας-πλαίσιο για τα ύδατα, συντάχθηκαν τέσσερα καθοδηγητικά έγγραφα [αριθ. 6², 14 (δύο εκδόσεις)³ και 30⁴] ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία διαβαθμονόμησης. Στα έγγραφα αυτά παρέχεται επισκόπηση των βασικών αρχών της διαδικασίας και των επιλογών για τη διεξαγωγή της διαβαθμονόμησης, συμπεριλαμβανομένων χρονοδιαγραμμάτων και απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων αναφοράς. Ορίζεται επίσης διαδικασία για να εξασφαλιστεί ότι οι νέες ή αναθεωρημένες εθνικές μέθοδοι ταξινόμησης συνάδουν με τον εναρμονισμένο ορισμό της καλής οικολογικής κατάστασης.
- (5) Η απόφαση 2008/915/EK της Επιτροπής⁵ περιλάμβανε ορισμένα αποτελέσματα διαβαθμονόμησης για έναν αριθμό βιολογικών ποιοτικών στοιχείων. Η εν λόγω απόφαση ορίζει τις τιμές των ορίων μεταξύ των κλάσεων που έπρεπε να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για τις ταξινομήσεις στα εθνικά συστήματα παρακολούθησης.
- (6) Η πρώτη φάση της διαβαθμονόμησης ήταν ελλιπής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ξεκίνησε μια δεύτερη φάση για την εν λόγω διαδικασία. Τα αποτελέσματα αυτής της διαδικασίας συμπεριλήφθηκαν στην απόφαση 2013/480/ΕΕ της Επιτροπής⁶

² Κοινή στρατηγική για την εφαρμογή της οδηγίας πλαίσιο για τα ύδατα (2000/60/EK), Έγγραφο καθοδήγησης αριθ. 6, Προς μια καθοδήγηση για τη σύσταση του δικτύου διαβαθμονόμησης και την εφαρμογή της διαδικασίας διαβαθμονόμησης, Ευρωπαϊκές Κοινότητες, 2003. ISBN 92-894-5126-2

³ Κοινή στρατηγική για την εφαρμογή της οδηγίας-πλαίσιο για τα ύδατα (2000/60/EK), Έγγραφο καθοδήγησης αριθ. 14. Έγγραφο καθοδήγησης για τη διαδικασία διαβαθμονόμησης για την περίοδο 2004-2006, ISBN 92-894-9471-9.

Κοινή στρατηγική για την εφαρμογή της οδηγίας πλαίσιο για τα ύδατα (2000/60/EK), Έγγραφο καθοδήγησης αριθ. 14. Έγγραφο καθοδήγησης για τη διαδικασία διαβαθμονόμησης για την περίοδο 2008-2011, ISBN: 978-92-79-18997-5

⁴ Διαδικασία για την προσαρμογή νέων ή αναθεωρημένων μεθόδων ταξινόμησης στα αποτελέσματα ολοκληρωμένης διαβαθμονόμησης, έγγραφο καθοδήγησης αριθ. 30. Τεχνική έκθεση 2015-085, ISBN: 978-92-79-38434-9

⁵ Απόφαση 2008/915/EK της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2008, για καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης (ΕΕ L 332 της 10.12.2008, σ. 20).

⁶ Απόφαση 2013/480/ΕΕ της Επιτροπής για τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα

προκειμένου να καλυφθούν τα κενά και να βελτιωθεί η συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων διαβαθμονόμησης εγκαίρως για τα δεύτερα σχέδια διαχείρισης λεκανών απορροής ποταμού που αναμένονταν το 2015. Τα αποτελέσματα αποκάλυψαν ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η διαβαθμονόμηση είχε ολοκληρωθεί μόνο εν μέρει. Υπήρχαν επίσης γεωγραφικές ομάδες διαβαθμονόμησης και βιολογικά ποιοτικά στοιχεία για τα οποία δεν υφίσταντο αποτελέσματα διαβαθμονόμησης που να μπορούν να συμπεριληφθούν στην εν λόγω οδηγία.

- (7) Για την κάλυψη των κενών και τη βελτίωση της συγκρισιμότητας των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης εγκαίρως για τον τρίτο κύκλο σχεδίων διαχείρισης λεκανών απορροής ποταμών που αναμένονταν για το 2021, κρίθηκε απαραίτητο να κινηθεί μια τρίτη φάση διαβαθμονόμησης. Τα αποτελέσματα αυτής της διαβαθμονόμησης συμπεριελήφθησαν στην απόφαση (ΕΕ) 2018/229 της Επιτροπής⁷. Τα αποτελέσματα αποκάλυψαν και πάλι ότι σε ορισμένες περιπτώσεις η διαβαθμονόμηση είχε ολοκληρωθεί μόνο εν μέρει.
- (8) Ήταν αναγκαίο να καλυφθούν αυτά τα εναπομένοντα κενά και να επανεξεταστούν ορισμένα από τα αποτελέσματα που είχαν εγκριθεί στο παρελθόν, με σκοπό την προσαρμογή των συστημάτων παρακολούθησης και ταξινόμησης των κρατών μελών στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εκκίνησε τέταρτη φάση της διαδικασίας διαβαθμονόμησης. Τα αποτελέσματά της περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της παρούσας απόφασης.
- (9) Για τους σκοπούς της ανάπτυξης των αποτελεσμάτων στο μέρος 1 του παραρτήματος 1 έχουν ολοκληρωθεί όλα τα βήματα για τη διαδικασία διαβαθμονόμησης που ορίζονται στα έγγραφα καθοδήγησης. Το μέρος 2 του παραρτήματος 1 περιλαμβάνει τις εθνικές μεθόδους ταξινόμησης και τις αντίστοιχες τιμές ορίων για τις οποίες δεν κατέστη τεχνικώς δυνατό να ολοκληρωθεί η αξιολόγηση της συγκρισιμότητας λόγω έλλειψης κοινών τύπων, διαφορών στις εξεταζόμενες πιέσεις ή διαφορών στις αντιλήψεις περί αξιολόγησης. Το μέρος 3 του παραρτήματος 1 περιλαμβάνει τύπους συστημάτων επιφανειακών υδάτων (που απαντώνται στα κράτη μέλη και στη Νορβηγία) για τους οποίους δεν εφαρμόζεται κάποιο βιολογικό ή επιμέρους βιολογικό ποιοτικό στοιχείο με βάση τις αιτιολογήσεις που υποβλήθηκαν και έγιναν δεκτές. Καθώς τα αποτελέσματα που παρουσιάζονται στο μέρος 1 και το μέρος 2 του παραρτήματος 1 συνάδουν με τους κανονιστικούς ορισμούς που παρατίθενται στο τμήμα 1.2 του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, στα συστήματα παρακολούθησης και ταξινόμησης των κρατών μελών θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι αντίστοιχες τιμές ορίων.
- (10) Όπου τα υδατικά συστήματα που αντιστοιχούν στους διαβαθμονομημένους τύπους χαρακτηρίζονται τεχνητά ή ιδιαιτέρως τροποποιημένα υδατικά συστήματα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν τα αποτελέσματα που παρουσιάζονται στο παράρτημα 1 της παρούσας απόφασης για να αντλήσουν το καλό οικολογικό

παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης και την κατάργηση της απόφασης 2008/915/ΕΚ (ΕΕ L 266 της 8.10.2013, σ. 1).

⁷

Απόφαση (ΕΕ) 2018/229 της Επιτροπής για τον καθορισμό, σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των τιμών των ταξινομήσεων στα συστήματα παρακολούθησης των κρατών μελών, βάσει των αποτελεσμάτων της διαβαθμονόμησης, και για την κατάργηση της απόφασης 2013/480/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 47 της 20.2.2018, σ. 1).

δυναμικό τους. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις τροποποιήσεις τους από φυσική άποψη και τη σχετική χρήση νερού σύμφωνα με τους κανονιστικούς ορισμούς του σημείου 1.2.5 του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/EK.

- (11) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν τα αποτελέσματα της διαβαθμονόμησης στα εθνικά τους συστήματα ταξινόμησης όταν θέτουν τα όρια μεταξύ της υψηλής και της καλής κατάστασης και μεταξύ της καλής και της μέτριας κατάστασης για όλους τους εθνικούς τύπους τους.
- (12) Από τις πληροφορίες που γίνονται διαθέσιμες μέσα από την καθιέρωση των προγραμμάτων παρακολούθησης δυνάμει του άρθρου 8 της οδηγίας 2000/60/EK και της αναθεώρησης και επικαιροποίησης των χαρακτηριστικών κάθε περιοχής λεκάνης απορροής ποταμού δυνάμει του άρθρου 5 της εν λόγω οδηγίας, αναμένεται να προκύψουν νέα στοιχεία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι πληροφορίες αυτές ενδέχεται να συνεπάγονται την ανάγκη τα κράτη μέλη να προσαρμόσουν τα οικεία συστήματα παρακολούθησης και ταξινόμησης ώστε να ανταποκρίνονται στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να αναπτύξουν νέες εθνικές μεθόδους ταξινόμησης οι οποίες καλύπτουν βιολογικά ποιοτικά στοιχεία ή επιμέρους βιολογικά ποιοτικά στοιχεία και τις αντίστοιχες τιμές ορίων που θα πρέπει να συνάδουν με τους κανονιστικούς ορισμούς που παρατίθενται στο τμήμα 1.2 του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/EK.
- (13) Η απόφαση (ΕΕ) 2018/229 πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί αναλόγως.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/60/EK,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Για τους σκοπούς του τμήματος 1.4.1 σημείο iii) του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/EK, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν στα εθνικά τους συστήματα παρακολούθησης και ταξινόμησης τις τιμές των ορίων μεταξύ κλάσεων που ορίζονται στο μέρος 1 του παραρτήματος 1 της παρούσας απόφασης.
2. Στις περιπτώσεις όπου δεν έχει ολοκληρωθεί αξιολόγηση της συγκρισιμότητας για ένα βιολογικό ποιοτικό στοιχείο εντός μιας γεωγραφικής ομάδας διαβαθμονόμησης όπως ορίζεται στο παράρτημα 2 της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη για τους σκοπούς του τμήματος 1.4.1 σημείο iii) του παραρτήματος V της οδηγίας 2000/60/EK χρησιμοποιούν στα εθνικά τους συστήματα παρακολούθησης και ταξινόμησης τις μεθόδους και τις τιμές των ορίων μεταξύ κλάσεων που ορίζονται στο μέρος 2 του παραρτήματος 1 της παρούσας απόφασης.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τις μεθόδους και τις τιμές των ορίων μεταξύ κλάσεων που ορίζονται στο παράρτημα 1 της παρούσας οδηγίας προκειμένου να καθορίσουν το καλό οικολογικό δυναμικό υδατικών συστημάτων που έχουν χαρακτηριστεί τεχνητά ή ιδιαιτέρως τροποποιημένα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/60/EK.

Άρθρο 2

Η απόφαση (ΕΕ) 2018/229 καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για την Επιτροπή
Virginijus Sinkevičius
Μέλος της Επιτροπής*